

If you are interested in the **Region-S-Karte**, the following contact persons are there for you:

If you get welfare payments according to SGB XII, AsylbLG and BVG laws:

Stadt Barsinghausen
Fachdienst Soziales
Deisterplatz 2
30890 Barsinghausen

Stadt Burgdorf
Sozialabteilung
Spittaplatz 4,
31303 Burgdorf

Stadt Burgwedel
Abteilung für Soziales
Fuhrberger Straße 4
30938 Burgwedel

Stadt Garbsen
Fachbereich Soziale Dienste,
Senioren
Rathausplatz 1
30823 Garbsen

Stadt Gehrden
Fachdienst Soziales
Kirchstraße 1-3
30989 Gehrden

Landeshauptstadt Hannover
Fachbereich Soziales
Hamburger Allee 25
30161 Hannover

Stadt Hemmingen
Abteilung Soziales
Rathausplatz 1
30966 Hemmingen

Gemeinde Isernhagen
Abteilung Soziales
Bothfelder Straße 33
30916 Isernhagen

Stadt Laatzen
Team Kinder, Jugend, Familie,
Senioren und Soziale Sicherung
Marktplatz 13
30880 Laatzen

Stadt Langenhagen
Fachdienst Sozialhilfe und
Wohngeld
Marktplatz 1
30853 Langenhagen

Stadt Lehrte
Fachdienst Jugend & Soziales
Gartenstr. 5
31275 Lehrte

**Stadt Neustadt am
Rübenberge**
Fachdienst Soziales
Theresenstraße 4
31535 Neustadt am Rübenberge

Stadt Pattensen
Sachgebiet Soziales
Rathausplatz 1
30982 Pattensen

Stadt Ronnenberg
Team Sozialleistungen
Hansastraße 38
30952 Ronnenberg

Stadt Seelze
Abteilung Soziale Dienste
Rathausplatz 1
30926 Seelze

Stadt Sehnde
Sachgebiet Soziales
Nordstraße 21
31319 Sehnde

Stadt Springe
Fachdienst Soziales
Auf dem Burghof 1
31832 Springe

Stadt Uetze
Team Sozialleistungen
Marktstraße 9
31311 Uetze

Gemeinde Wedemark
Team Soziales
Fritz-Sennheiser-Platz 1
30900 Wedemark

Gemeinde Wennigsen
Fachbereich Soziales, Bildung,
Kinder & Jugend
Hauptstr. 1 – 2
30974 Wennigsen (Deister)

If you get welfare payments according to SGB II law:

Jobcenter Barsinghausen
Berliner Straße 11
30890 Barsinghausen

Jobcenter Burgdorf
Wundramweg 7
31303 Burgdorf

Jobcenter Burgwedel
Rathausplatz 3
30938 Burgwedel

Jobcenter Garbsen
Rathausplatz 12
30823 Garbsen

Jobcenter Laatzen
Senefelderstraße 15
30880 Laatzen

Jobcenter Langenhagen
Straßburger Platz 24 – 25
30853 Langenhagen

Jobcenter Lehrte
Burgdorfer Straße 10 a
31275 Lehrte

Jobcenter Neustadt
Ernst-Abbe-Ring 23
31535 Neustadt am Rübenberge

Jobcenter Seelze
Schillerstraße 13
30926 Seelze

Jobcenter Springe
Fünfhäuserstraße 6
31832 Springe

Stadt Wunstorf
Fachbereich Soziales
Südstraße 1
31515 Wunstorf

Region Hannover
Fachbereich Soziales
Hildesheimer Straße 20
30169 Hannover

Jobcenter Wunstorf
In den Ellern 9
31515 Wunstorf

Jobcenter Freundallee
Freundallee 11
30173 Hannover

Jobcenter Mengendamm
Mengendamm 12 b/c
30177 Hannover

**Jobcenter Walter-Giesecking-
Straße**
Walter-Giesecking-Straße 6 – 10
30159 Hannover

**Jobcenter Calenberger
Esplanade**
Calenberger Esplanade 4
30169 Hannover

Jobcenter Kabelkamp
Kabelkamp 1 a
30179 Hannover

**Jobcenter Vahrenwalder
Straße**
Vahrenwalder Straße 245
30179 Hannover

**Jugendberufsagentur
Hannover**
Brühlstraße 4
30159 Hannover

**Jugendberufsagentur
Garbsen**
Rathausplatz 8
30823 Garbsen

Information and Advice

You will get information and advice about the Region-S-Karte via telephone number: 05 11/616 21000 (Mon and Fri 9 am to noon; Wed to Thu 9 am to 15:30 pm) or via internet at www.region-s-karte.de.

Or you send an e-Mail to: region-s-karte@region-hannover.de.



Region Hannover

Der Regionspräsident

Fachbereich Soziales
Hildesheimer Straße 20
30169 Hannover

Telefon: 05 11/6 16 21000 (Mon and Fri 9 am to noon; Wed to Thu 9 am to 15:30 pm)
E-Mail: region-s-karte@region-hannover.de
Internet: www.region-s-karte.de

Ausgabe:
10/2020

Titelfoto:
© projectio-Fotolia.com (Hand), Region Hannover, Team Medienservice, Christian Stah

Gestaltung:
Region Hannover, Team Medienservice

Druck:
Region Hannover, Team Medienservice

gedruckt auf
100% Recyclingpapier



INFORMATION ON THE REGION-S-KARTE

Travelling with busses and trains in the transport network of the Großraum-Verkehr Hannover (GVH) at discounted rates



What is the Region-S-Karte?

Inhabitants of the Region of Hanover who get specific social benefits can use busses and trains in the transport network of the Großraum-Verkehr Hannover (GVH) at discounted rates. You can choose between the **Tageskarte S**, **Tageskarte S Kind** and the **Monatskarte S**.

There is also an option to visit the Adventure-Zoo of Hanover at a reduced price. For this the **Region-S-Karte** is the precondition. It usually will be sent to all eligible persons.

Who gets the Region-S-Karte?

The **Region-S-Karte** will be given to persons who live in the Region of Hanover and

- currently get welfare payments according to SGB XII law (by the Social Assistance Office, „Sozialamt“);
- get welfare payments according to SGB II law (by Jobcenter);
- currently get welfare payments according to Asylbewerberleistungsgesetz (asylum seekers' welfare law, AsylbLG) (by the Social Assistance Office, „Sozialamt“);
- currently get an additional maintenance grant and aid to care according to the Bundesversorgungsgesetz (BVG);
- are children, live in SGB II benefit communities (Bedarfsgemeinschaften) and don't get benefits from the Jobcenter because of receiving accommodation allowance;
- live in SGB II benefit communities (Bedarfsgemeinschaften) and receive pension instead of getting benefits from the Jobcenter.

Where is the Region-S-Karte available?

If you didn't get the **Region-S-Karte** automatically or you need a replacement for a lost card, please contact the Social Assistance Offices (Sozialämter) of the cities and municipalities or to the Jobcenter of the Region of Hanover. You find a compendium with the contact persons at the back of this flyer.

How do you use the Tageskarte S and the Tageskarte S Kind?

Before starting the journey, you have to buy a **Tageskarte S** for the number of zones that you want to travel in. With this you can use the local traffic offer of the GVH the whole day long until 05.00 hrs. on the following day – you can also use trains in the second class cabins. For children from 6 up to (including) 14 years of age there is the **Tageskarte S Kind**. It is valid in all tariff zones.

How do you use the Monatskarte S (monthly pass)?

Before starting the journey, you have to buy a **Monatskarte S** for the number of zones that you want to travel in. Please fill in immediately your first name and surname on the **Monatskarte S** as it is not transferable to other persons. Now you are able to use the local traffic offer of the GVH for a month, also the second class cabins of trains. Please choose the first day of validity at purchase.

On working days after 7 pm and all day long at the weekend and on official holidays the **Monatskarte S** allows you to take along one adult and up to three adolescents or children under 18 years of age. For this it is required that as well the persons taken along own a **Region-S-Karte** and carry it along also.

You can extend the **Monatskarte S** to the whole transport network by buying a **Tageskarte S** (one zone).

What is the costs for the Tageskarte S (day pass) and Monatskarte S (monthly pass)?

As of 1 January 2021 the following prices apply:


	A, B or C	AB or BC	ABC
Tageskarte S Kind			1,30 €
Tageskarte S	2,90 €	3,70 €	4,50 €

	A	B or C	AB	BC	ABC
Monatskarte S	39,40 €	27,10 €	52,80 €	38,70 €	64,70 €

Where do you get the Tageskarte S, Tageskarte S Kind and Monatskarte S?

You get the **Tageskarte S (Kind)** and **Monatskarte S**

- at the sales and service agencies of the GVH,
- at the ticket machines of the ÜSTRA AG, DB Regio AG, metronom Eisenbahngesellschaft mbH and WestfalenBahn GmbH and
- from the crew in the busses of the regiobus GmbH.

In addition, you get the **Tageskarte S** from the crew of the busses of the ÜSTRA AG. The ticket is also online available in the Mobility Shop on  gvh.de or in the GVH-app (Android and iOS).

What do you have to do in order to get a price reduction at the Adventure-Zoo of Hanover?

If you present the **Region-S-Karte** at the cash point of the Adventure-Zoo of Hanover, you will pay a significantly reduced entrance fee. For further information about entrance fees please go to www.zoo-hannover.de/de/content/eintrittspreise-region-s-karte.

Please note ...

...that the **Tageskarte S**, **Tageskarte S Kind** and **Monatskarte S** is only valid in connection with the **Region-S-Karte**, and a valid official identity card and that these have to be shown when requested during the trip.

... that each beneficiary gets an own **Region-S-Karte**.

... that the **Region-S-Karte** is valid from **1 January 2021 to 31 December 2021**. However, it loses its validity as soon as you lose eligibility for benefits. In this case you are not authorised to use it anymore.